

# TSV 1909 Klein - Umstadt

Fußball, Turnen, Tanzen, Tischtennis

## Vorstand



An den  
Magistrat der Stadt Groß-Umstadt  
Markt 1  
64823 Groß-Umstadt

25.03.2024

Betreff: Antrag auf Zuschuss von investiven Maßnahmen  
hier: Umrüsten unserer Flutlichtanlage von Halogen- auf LED-Technik

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Turn- und Sportverein Klein-Umstadt stellt zur Reduzierung von Energiekosten und der damit verbunden Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes während des Sport- und Übungsbetriebes den Antrag auf Förderung von

### **Projekt: Umrüsten unserer Flutlichtanlage auf LED-Technik**

Unsere im Jahre 2011 neu auf dem Kreissportplatz errichtete Flutlichtanlage mit Halogenstrahlern soll nach Möglichkeit 2024 auf LED-Technik umgerüstet werden.

Dieser Platz wird von Mannschaften des TSV und des Jugend-Förder-Vereins als Trainingsplatz genutzt.

Von dieser Maßnahme verspricht sich unser Verein eine wesentliche Einsparung von Energiekosten im Trainingsbetrieb, sowie eine bessere und steuerbare Ausleuchtung des Spielfeldes. Die LED-Anlage ist nach ersten Berechnungen ca. 80% effektiver und wirtschaftlicher als unsere jetzige Anlage. Damit leisten wir einen Beitrag zum Klima-, Umwelt- und Insektenschutz.

Außerdem erhoffen wir von dieser Investition eine Reduzierung von Wartungs- und Reparaturkosten der in die Jahre gekommenen Halogen-Anlage.

...

---

#### **Anschriften**

Turn- und Sportverein 1909 Klein - Umstadt e.V.

Vorsitzende: Nicole Forina Am Stuckertsgraben 13

Stellvertreterin: Jennifer Fischer Jahnstraße 27

Stellvertreter: Tim Heim H. d. Burkhardsmühle 10

Rechner: Wilhelm Handen Ringstraße 80

#### **Telefon**

Vereinskennziffer des LSB 34 063

64823 Groß - Umstadt (0 60 78) 75743

64823 Groß - Umstadt 0163-4215552

64823 Groß - Umstadt 0172 9422677

64823 Groß - Umstadt (06078) 911730

# TSV 1909 Klein - Umstadt

Fußball, Turnen, Tanzen, Tischtennis

## Vorstand



- 2 -

### Projekt: Umrüsten unserer Flutlichtanlage auf LED

Angebot 1: Fa. LEDCON 31.535 €

Angebot 2: Fa. Lumosa (+ weitere lfd. Kosten) 29.244 €

### Geplante Finanzierung des Projektes

Gesamtkosten: : 31.535 €

Nach Vorsteuerabzug förderfähige Kosten 30.026 €

Zuschuss ZUG (Bund) 7.507 €

Zuschuss Land Hessen 7.507 €

Zuschuss Landkreis DaDi 3.003 €

Vereinsmittel (Beiträge, Rücklagen, Spenden) 6.005 €

Zuschuss Stadt Groß-Umstadt 6.005 €

Für Rückfragen stehe wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Unser Verein bittet Sie um Unterstützung dieses Projektes und um eine positive Stellungnahme.

Nicole Forina  
Vorsitzende

W. Handen  
Rechner

#### Anschriften

Turn- und Sportverein 1909 Klein - Umstadt e.V.  
Vorsitzende: Nicole Forina Am Stuckertsgraben 13  
Stellvertreterin: Jennifer Fischer Jahnstraße 27  
Stellvertreter: Tim Heim H. d. Burkhardsmühle 10  
Rechner: Wilhelm Handen Ringstraße 80

#### Telefon

Vereinskennziffer des LSB 34 063  
64823 Groß - Umstadt (0 60 78) 75743  
64823 Groß - Umstadt 0163-4215552  
64823 Groß - Umstadt 0172 9422677  
64823 Groß - Umstadt (06078) 911730

LEDKon GmbH - Robert-Bosch-Str. 18 - D-61267 Neu-Anspach

Turn- und Sportverein 1909 Klein - Umstadt e.V.  
Stuckertsgraben 13  
64823 Groß-Umstadt

## Angebot

|              |             |
|--------------|-------------|
| Angebot Nr.: | L-AN-171554 |
| Datum:       | 09.02.2024  |

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Ansprechpartner: | Moritz Steul |
| Mobil:           | 0171-1204388 |
| Zentrale:        | 0800-9080807 |

## Flutlichtumbau nach DIN EN 12193 7200 Watt / Em=145 / g1=0,76

| Pos.<br>Zahl | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Anzahl | Einheit | Einzelpreis | Gesamtpreis |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|-------------|-------------|
| 1            | <b>LEDKon Fluter FLS1.3 / 900W / 4000K</b><br>L:1x20° - 2x40° / R:1x20° - 2x40°<br>inkl. Blendkappen 2x30cm + 4x12cm<br>flickerfrei / CRI>80 / IP66 / ESM 0-10V / ULR 0<br>grau / 682x750x390mm / 24 kg / 100-277 VAC<br>5 Jahre Garantie / 50.000 Stunden Lebensdauer                                   | 8      | Stück   | 2.913,35 €  | 23.306,80 € |
| 2            | <b>Steuerung App</b><br>Hardware, Einrichtung, Programmierung<br>Garantie: 2 Jahre<br>Stufenloses dimmen<br>0 - 100 %                                                                                                                                                                                    | 4      | Stück   | 84,03 €     | 336,12 €    |
| 3            | <b>Montage Steuerung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4      | Stück   | 126,05 €    | 504,20 €    |
| 4            | <b>Demontage Altanlage inkl. Steiger</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8      | Stück   | 84,03 €     | 672,24 €    |
| 5            | <b>Montage Neuanlage inkl. Steiger</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8      | Stück   | 210,08 €    | 1.680,64 €  |
| 6            | <b>Inklusive Leistungen</b><br>- Lichtberechnung nach DIN EN 12193<br>- Beantragung der Fördermittel bei der<br>"Zukunft-Umwelt-Gesellschaft (ZUG) gGmbH"<br>- Anpassung / Erneuerung der Traversen bei Bedarf<br>- Anpassung / Erneuerung der Mastinnenleitungen und<br>Kabelübergangskästen bei Bedarf | 1      | Stück   | 0,00 €      | 0,00 €      |
| 7            | <b>Zusatzoptionen</b><br>- Standsicherheitsprüfungen der Masten<br>pro Mast 195,00€ netto inkl. Anfahrt<br>- Erweiterung der Anlage<br>z. B. neuer Verteilerkasten,<br>zusätzliche Steuerung,<br>zusätzliche Elektroarbeiten<br>Abrechnung nach Aufwand                                                  | 1      | Stück   | 0,00 €      | 0,00 €      |

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| <b>Gesamt netto</b>     | 26.500,00 € |
| <b>zzgl. 19% MwSt.:</b> | 5.035,00 €  |
| <b>Gesamt brutto:</b>   | 31.535,00 € |

**Das Angebot behält seine Gültigkeit 30 Tage ab Belegdatum.**

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der LEDKon GmbH.

Bitte beachten Sie folgenden Voraussetzungen:

- Alle genannten Preise gelten nur bei Erteilung des gesamten Auftrages.
- Bei unvorhersehbaren Preisschwankungen am Rohstoffmarkt kann es zu Preisänderungen kommen.  
Das Angebot ist bis zum Zugang unserer Auftragsbestätigung freibleibend.
- Die elektrische Anlage entspricht dem aktuellen Stand der Technik nach DIN VDE, DGUV3.
- Die Befahrbarkeit/Zugänglichkeit der Anlage durch einen Hubsteiger muss gegeben sein - hierzu ist das Beiblatt "Befahrgenehmigung" im Vorfeld zu unterzeichnen.

**Lieferadresse:** Turn- und Sportverein 1909 Klein - Umstadt e.V. Kleestädter Straße , 64823 Groß-Umstadt

**Zahlungsbedingungen:** Ohne Abzug

**Zahlungsziel:** 30 Tage netto

**Lieferbedingungen:** frei Haus

## Annahmeerklärung

Ort, Datum

Unterschrift

**TSV 09 Klein-Umstadt e.V.**

Herr Manfred Teich  
Ringstraße 80  
64823 Groß-Umstadt  
Deutschland

**Lumosa GmbH**  
Aschmattstraße 8  
76532 Baden-Baden

T: 07221 502 306  
F: 07221 502 4306  
www.lumosa.de  
info@lumosa.de

03.05.2023

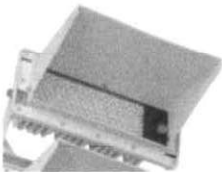
**Kostenschätzung**

Projektnummer: PRL23040446 TSV 09 Klein-Umstadt e.V.

Projektbeschreibung: Naturrasenplatz 80 x 62m  
4 Masten mit einer Höhe von 18m  
Wohnbebauung im Umkreis von 50m vorhanden

| Vorleistungen        |                                                                                                       |                   |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Artikel              | Bezeichnung                                                                                           | Preis             |
| LP                   | Erstellung Lichtberechnung nach DIN EN 12193                                                          | Inklusiv Leistung |
| LIM1                 | + Erstellung Lichtimmissionsbewertung<br>nach BImSchG, Raumaufhellung                                 | (150,00€)         |
| LIM2                 | + Erstellung Lichtimmissionsberechnung<br>nach LAI, Raumaufhellung, k-Wert (Blendwert)                | (450,00€)         |
| PTJON                | Begleitung Förderprozess ZUG (ehm. PTJ) - Online                                                      | (95,00€)          |
| PTJPER               | Begleitung Förderprozess ZUG (ehm. PTJ) - Persönlich                                                  | (350,00€)         |
| AUFN                 | Prüfung und Messung der Elektroinstallation<br>Aufnahme Mechanik, Ortsbegehung und Zugänglichkeit     | (450,00€)         |
| MAPR                 | Mast-Standsicherheitsprüfung der 4 Masten inklusive<br>Garantie (je nach Ergebnis und Beschaffenheit) | (960,00€)         |
| Vorleistungen Gesamt |                                                                                                       | - €               |



| Produkte                                                                            |                                                                                                                                                         |        |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------|
| Artikel                                                                             | Bezeichnung                                                                                                                                             | Anzahl | Preis       |
| CS660 Pro                                                                           | Lumosa - CS660 Pro LED-Sportstättenstrahler 163klm<br>4.000K Neutralweiß - Inklusive 5 Jahre Garantie                                                   | 8      | 2.215,00 €  |
|    |                                                                                                                                                         |        |             |
| Leuchten Gesamt                                                                     |                                                                                                                                                         |        | 17.720,00 € |
| BS/01                                                                               | Lumosa - Bedieneinheit Manuell - Sportplatz                                                                                                             | 1      | 1.030,00 €  |
|   |                                                                                                                                                         |        |             |
| Bedieneinheit Manuell Gesamt                                                        |                                                                                                                                                         |        | 1.030,00 €  |
| LT                                                                                  | Lumosa Touch Steuerung per APP & Browser<br>Hardware, Einrichtung, Programmierung<br>Es ist ein Internetanschluss (RJ45) an der Verteilung erforderlich | 1      | (1.290,00€) |
|                                                                                     | Lizenz/Service pro Jahr                                                                                                                                 | 5      | (86,80€)    |
|  |                                                                                                                                                         |        |             |
| Bedienung per APP Gesamt                                                            |                                                                                                                                                         |        | - €         |
| ScreenSetPro6                                                                       | Lumosa - Blendschutz-Set pro Leuchte CS660 Pro                                                                                                          | 8      | 150,00 €    |
|  |                                                                                                                                                         |        |             |
| Blendschutz Gesamt                                                                  |                                                                                                                                                         |        | 1.200,00 €  |
| Produkte Gesamt                                                                     |                                                                                                                                                         |        | 19.950,00 € |

## Montageleistung incl. Material

| Artikel | Bezeichnung                                                                                                                                                                        | Anzahl | Preis          |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------|
| AUST    | Austausch der Leuchten<br>- Demontage Altbeleuchtung<br>- Montage und Anschluss LED-Leuchten                                                                                       |        | 3.320,00 €     |
| NY325   | Mastinnenkabel erneuern<br>- Demontage altes Mastinnenkabel<br>- Montage neues Mastinnenkabel NY3-J 3x2.5mm <sup>2</sup>                                                           |        | 400,00 €       |
| KÜK     | Erneuerung der Absicherung im Mast<br>- Demontage Vorschaltgeräte, Kondensatoren<br>- Demontage alte Absicherung<br>- Montage und Anschluss neuer Kabelübergangskasten mit 2 x 16A |        | 340,00 €       |
| ÜS-T2   | Überspannungsschutz<br>- Einbau und Anschluss Überspannungsschutz Typ 2 in Kabelübergangskasten                                                                                    |        | 140,00 €       |
| STIN    | Installation der Steuerung                                                                                                                                                         |        | 250,00 €       |
| IMES    | Isolationsmessung der Kabelanlage                                                                                                                                                  |        | 175,00 €       |
| LTM     | Lichtmessung nach DIN 12193 bei Nacht                                                                                                                                              |        | (690,00€)      |
| DOK     | Dokumentation aller geleisteten Arbeiten in digitaler Form                                                                                                                         |        | (200,00€)      |
| OPT     | Erweiterung der Anlage nach Absprache möglich<br>z.B. Zeitschaltuhr, Relais, Zusätzliche Traversen etc.                                                                            |        | (nach Aufwand) |

Voraussetzung: Die elektrische Anlage entspricht den aktuellen Regeln der Technik (DIN VDE, DGUV Vorschrift 3), ist gewartet, dokumentiert und somit mängelfrei. Ggf. erforderliche Mängelbeseitigung nach Aufwand/Absprache. Befahrung/Zugänglichkeit durch Hubsteiger muss gegeben sein.

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| Montageleistung inkl. Material Gesamt | 4.625,00 € |
|---------------------------------------|------------|

|                                              |                    |
|----------------------------------------------|--------------------|
| Vorleistungen                                | - €                |
| Produkte                                     | 19.950,00 €        |
| Montageleistung inkl. Material               | 4.625,00 €         |
| <b>Summe netto</b>                           | <b>24.575,00 €</b> |
| <b>Gesamtbetrag Brutto (inkl. 19% MwSt.)</b> | <b>29.244,25 €</b> |

Geklammernte Werte () sind optionale Positionen und werden nicht in der Gesamtsumme berücksichtigt. Preis inklusive Transport.

Durch nicht vorhersehbare Preisentwicklungen am Rohstoffmarkt können sich Materialpreise ändern. Die angegebenen Preise orientieren sich am heute gültigen Rohstoffpreis und können sich zum Tag des Kaufabschlusses ändern, daher behalten wir uns Preiserhöhungen vor. Wir danken für Ihr Verständnis!

Dieses Dokument darf nur mit schriftlicher Genehmigung der Lumosa GmbH an Dritte weitergegeben werden.